Księga Wyjścia

Rozdział 4

**4:1**

G611
V-API-3S
ἀπεκρίθη
apekrithe
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G3767
PRT
οὖν
un
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G4100
V-AAS-3P
πιστεύσωσίν
pisteusosin
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G3366
CONJ
μηδὲ
mede
–

G1522
V-AAS-3P
εἰσακούσωσιν
eisakusosin
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2046
V-FAI-3P
ἐροῦσιν
erusin
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3364
ADV
Οὐκ
Uk
–

G3708
V-RPI-3S
ὦπταί
optai
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
יהוה,
יהוה,
–

G5100
I-ASN
τί
ti
–

G2046
V-FAI-1S
ἐρῶ
ero
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-APM
αὐτούς;
autus;
–

**4:2**

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G5100
I-NSN
Τί
Ti
–

G3778
D-NSN
τοῦτό
tuto
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5495
N-DSF
χειρί
cheiri
–

G4771
P-GS
σου;
su;
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4464
N-NSF
Ῥάβδος.
Rabdos.
–

**4:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4495
V-AAD-2S
Ῥῖψον
Ripson
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν.
gen.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4495
V-AAI-3S
ἔρριψεν
erripsen
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G3789
N-NSM
ὄφις·
ofis;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5343
V-AAI-3S
ἔφυγεν
efygen
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**4:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G1614
V-AAD-2S
Ἔκτεινον
Ekteinon
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρα
cheira
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1949
V-AMD-2S
ἐπιλαβοῦ
epilabu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

–
N-GSF
κέρκου·
kerku;
–

G1614
V-AAI-2S
ἐκτείνας
ekteinas
–

G3767
PRT
οὖν
un
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρα
cheira
–

G1949
V-ANI-3S
ἐπελάβετο
epelabeto
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

–
N-GSF
κέρκου,
kerku,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G4464
N-NSF
ῥάβδος
rabdos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5495
N-DSF
χειρὶ
cheiri
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

**4:5**

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G4100
V-AAS-3P
πιστεύσωσίν
pisteusosin
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3708
V-RPI-3S
ὦπταί
optai
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3962
N-GPM
πατέρων
pateron
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G11
N-PRI
Αβρααμ
Abraam
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G2464
N-PRI
Ισαακ
Isaak
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G2384
N-PRI
Ιακωβ.
Iakob.
–

**4:6**

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3825
ADV
πάλιν
palin
–

G1533
V-AAD-2S
Εἰσένεγκε
Eisenenke
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρά
cheira
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2859
N-ASM
κόλπον
kolpon
–

G4771
P-GS
σου.
su.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1533
V-AAI-3S
εἰσήνεγκεν
eisenenken
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρα
cheira
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2859
N-ASM
κόλπον
kolpon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1627
V-AAI-3S
ἐξήνεγκεν
eksenenken
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρα
cheira
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2859
N-GSM
κόλπου
kolpu
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-API-3S
ἐγενήθη
egenethe
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5495
N-NSF
χεὶρ
cheir
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G5616
ADV
ὡσεὶ
hosei
–

G5510
N-NSF
χιών.
chion.
–

**4:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G3825
ADV
Πάλιν
Palin
–

G1533
V-AAD-2S
εἰσένεγκε
eisenenke
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρά
cheira
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2859
N-ASM
κόλπον
kolpon
–

G4771
P-GS
σου.
su.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1533
V-AAI-3S
εἰσήνεγκεν
eisenenken
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρα
cheira
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2859
N-ASM
κόλπον
kolpon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1627
V-AAI-3S
ἐξήνεγκεν
eksenenken
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2859
N-GSM
κόλπου
kolpu
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3825
ADV
πάλιν
palin
–

G600
V-AAI-3S
ἀπεκατέστη
apekateste
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-ASF
χρόαν
chroan
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4561
N-GSF
σαρκὸς
sarkos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**4:8**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G4100
V-AAS-3P
πιστεύσωσίν
pisteusosin
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3366
CONJ
μηδὲ
mede
–

G1522
V-AAS-3P
εἰσακούσωσιν
eisakusosin
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4592
N-GSN
σημείου
semeiu
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4413
A-GSNS
πρώτου,
protu,
–

G4100
V-FAI-3P
πιστεύσουσίν
pisteususin
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4592
N-GSN
σημείου
semeiu
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G2078
A-GSN
ἐσχάτου.
eschatu.
–

**4:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G4100
V-AAS-3P
πιστεύσωσίν
pisteusosin
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G1417
N-NUI
δυσὶ
dysi
–

G4592
N-DPN
σημείοις
semeiois
–

G3778
D-DPN
τούτοις
tutois
–

G3366
CONJ
μηδὲ
mede
–

G1522
V-AAS-3P
εἰσακούσωσιν
eisakusosin
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2983
V-FMI-2S
λήμψῃ
lempse
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5204
N-GSN
ὕδατος
hydatos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4215
N-GSM
ποταμοῦ
potamu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1632
V-FAI-3S
ἐκχεεῖς
ekcheeis
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3584
A-ASN
ξηρόν,
kseron,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G5204
N-NSN
ὕδωρ,
hydor,
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G2983
V-AAS-2S
λάβῃς
labes
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4215
N-GSM
ποταμοῦ,
potamu,
–

G129
N-NSN
αἷμα
haima
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3584
A-GSM
ξηροῦ.
kseru.
–

**4:10**

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G1189
V-PMI-1S
Δέομαι,
Deomai,
–

G2962
N-VSM
κύριε,
kyrie,
–

G3364
ADV
οὐχ
uch
–

G2425
A-NSM
ἱκανός
hikanos
–

G1510
V-PAI-1S
εἰμι
eimi
–

G4253
PREP
πρὸ
pro
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5504
ADV
ἐχθὲς
echthes
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G4253
PREP
πρὸ
pro
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5154
A-GSF
τρίτης
trites
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας
hemeras
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G575
PREP
ἀφ᾽
af᾽
–

G3739
R-GSM
οὗ
hu
–

G757
V-AMI-2S
ἤρξω
erkso
–

G2980
V-PAN
λαλεῖν
lalein
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2324
N-DSM
θεράποντί
theraponti
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

–
A-NSM
ἰσχνόφωνος
ischnofonos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
A-NSM
βραδύγλωσσος
bradyglossos
–

G1473
P-NS
ἐγώ
ego
–

G1510
V-PAI-1S
εἰμι.
eimi.
–

**4:11**

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G5100
I-NSM
Τίς
Tis
–

G1325
V-AAI-3S
ἔδωκεν
edoken
–

G4750
N-ASN
στόμα
stoma
–

G444
N-DSM
ἀνθρώπῳ,
anthropo,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

–
A-ASM
δύσκωφον
dyskofon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2974
A-ASM
κωφόν,
kofon,
–

G991
V-PAPAS
βλέποντα
bleponta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5185
A-ASM
τυφλόν;
tyflon;
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
יהוה;
יהוה?
–

**4:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3568
ADV
νῦν
nyn
–

G4198
V-PMD-2S
πορεύου,
poreuu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G455
V-AAS-1S
ἀνοίξω
anoikso
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4750
N-ASN
στόμα
stoma
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4822
V-AAS-1S
συμβιβάσω
symbibaso
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

G3195
V-PAI-2S
μέλλεις
melleis
–

G2980
V-AAN
λαλῆσαι.
lalesai.
–

**4:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G1189
V-PMI-1S
Δέομαι,
Deomai,
–

G2962
N-VSM
κύριε,
kyrie,
–

G4400
V-AAN
προχείρισαι
procheirisai
–

G1410
V-PMPAS
δυνάμενον
dynamenon
–

G243
D-ASM
ἄλλον,
allon,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G649
V-FAI-3S
ἀποστελεῖς.
aposteleis.
–

**4:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2373
V-APPNS
θυμωθεὶς
thymotheis
–

G3709
N-DSF
ὀργῇ
orge
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G3364
ADV
Οὐκ
Uk
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G2
N-PRI
Ααρων
Aaron
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G80
N-NSM
ἀδελφός
adelfos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3019
N-NSM
Λευίτης;
Leuites;
–

G1987
V-PMI-1S
ἐπίσταμαι
epistamai
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2980
V-PAPNS
λαλῶν
lalon
–

G2980
V-FAI-3S
λαλήσει
lalesei
–

G846
D-NSM
αὐτός
autos
–

G4771
P-DS
σοι·
soi;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G1831
V-FMI-3S
ἐξελεύσεται
ekseleusetai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4877
N-ASF
συνάντησίν
synantesin
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAPNS
ἰδών
idon
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G5463
V-FPI-3S
χαρήσεται
charesetai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1438
D-DSM
ἑαυτῷ.
heauto.
–

**4:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖς
ereis
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-FAI-3S
δώσεις
doseis
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4487
N-APN
ῥήματά
remata
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4750
N-ASN
στόμα
stoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G455
V-FAI-1S
ἀνοίξω
anoikso
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4750
N-ASN
στόμα
stoma
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4750
N-ASN
στόμα
stoma
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4822
V-FAI-1S
συμβιβάσω
symbibaso
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G4160
V-FAI-2P
ποιήσετε.
poiesete.
–

**4:16**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G846
D-NSM
αὐτός
autos
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G4354
V-FAI-3S
προσλαλήσει
proslalesei
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν,
laon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4750
N-NSN
στόμα,
stoma,
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G1510
V-FMI-2S
ἔσῃ
ese
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεόν.
theon.
–

**4:17**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4464
N-ASF
ῥάβδον
rabdon
–

G3778
D-ASF
ταύτην
tauten
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4762
V-APPAS
στραφεῖσαν
strafeisan
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3789
N-ASM
ὄφιν
ofin
–

G2983
V-FMI-2S
λήμψῃ
lempse
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5495
N-DSF
χειρί
cheiri
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3739
R-DSF
ᾗ
he
–

G4160
V-FAI-3S
ποιήσεις
poieseis
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
D-DSF
αὐτῇ
aute
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4592
N-APN
σημεῖα.
semeia.
–

**4:18**

G4198
V-API-3S
Ἐπορεύθη
Eporeuthe
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G654
V-AAI-3S
ἀπέστρεψεν
apestrepsen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-PRI
Ιοθορ
Iothor
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
γαμβρὸν
gambron
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

G4198
V-FMI-1S
Πορεύσομαι
Poreusomai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G654
V-FAI-1S
ἀποστρέψω
apostrepso
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G80
N-APM
ἀδελφούς
adelfus
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G125
N-DSF
Αἰγύπτῳ
Aigypto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-FMI-1S
ὄψομαι
opsomai
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G2198
V-PAI-3P
ζῶσιν.
zosin.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-PRI
Ιοθορ
Iothor
–

G3475
N-DSM
Μωυσῇ
Moyse
–

–
V-PAD-2S
Βάδιζε
Badidze
–

G5198
V-PAPNS
ὑγιαίνων.
hygiainon.
–

**4:19**

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G2250
N-APF
ἡμέρας
hemeras
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G4183
A-APF
πολλὰς
pollas
–

G1565
D-APF
ἐκείνας
ekeinas
–

G5053
V-AAI-3S
ἐτελεύτησεν
eteleutesen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου.
Aigyptu.
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3099
N-PRI
Μαδιαμ
Madiam
–

–
V-PAD-2S
Βάδιζε
Badidze
–

G565
V-AAD-2S
ἄπελθε
apelthe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G125
N-ASF
Αἴγυπτον·
Aigypton;
–

G2348
V-RAI-3P
τεθνήκασιν
tethnekasin
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2212
V-PAPNP
ζητοῦντές
zetuntes
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5590
N-ASF
ψυχήν.
psychen.
–

**4:20**

G353
V-AAPNS
ἀναλαβὼν
analabon
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1135
N-ASF
γυναῖκα
gynaika
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3813
N-APN
παιδία
paidia
–

G307
V-AAI-3S
ἀνεβίβασεν
anebibasen
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G5268
N-APN
ὑποζύγια
hypodzygia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1994
V-AAI-3S
ἐπέστρεψεν
epestrepsen
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G125
N-ASF
Αἴγυπτον·
Aigypton;
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4464
N-ASF
ῥάβδον
rabdon
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5495
N-DSF
χειρὶ
cheiri
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**4:21**

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν
Moysen
–

G4198
V-PMD-2S
Πορευομένου
Poreuomenu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G654
V-PAPGS
ἀποστρέφοντος
apostrefontos
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G125
N-ASF
Αἴγυπτον
Aigypton
–

G3708
V-PAD-2S
ὅρα
hora
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G5059
N-APN
τέρατα,
terata,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G1325
V-AAI-1S
ἔδωκα
edoka
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPF
ταῖς
tais
–

G5495
N-DPF
χερσίν
chersin
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G4160
V-FAI-3S
ποιήσεις
poieseis
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

G5328
N-PRI
Φαραω·
Farao;
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G4645
V-AAS-1S
σκληρυνῶ
skleryno
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2588
N-ASF
καρδίαν
kardian
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1821
V-AAS-3S
ἐξαποστείλῃ
eksaposteile
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν.
laon.
–

**4:22**

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖς
ereis
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G5328
N-PRI
Φαραω
Farao
–

G3592
D-APN
Τάδε
Tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G5207
N-NSM
Υἱὸς
Hyios
–

G4416
A-NSM
πρωτότοκός
prototokos
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ·
Israel;
–

**4:23**

G2036
V-AAI-1S
εἶπα
eipa
–

G1161
PRT
δέ
de
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G1821
V-AAD-2S
Ἐξαπόστειλον
Eksaposteilon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν
laon
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G3000
V-AAS-3S
λατρεύσῃ·
latreuse;
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G3303
PRT
μὲν
men
–

G3767
PRT
οὖν
un
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1014
V-PMI-2S
βούλει
bulei
–

G1821
V-AAN
ἐξαποστεῖλαι
eksaposteilai
–

G846
D-APM
αὐτούς,
autus,
–

G3708
V-PAD-2S
ὅρα
hora
–

G3767
PRT
οὖν
un
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G615
V-FAI-1S
ἀποκτενῶ
apokteno
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5207
N-ASM
υἱόν
hyion
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4416
A-ASM
πρωτότοκον.
prototokon.
–

**4:24**

G1096
V-ANI-3S
Ἐγένετο
Egeneto
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G3598
N-DSF
ὁδῷ
hodo
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G2646
N-DSN
καταλύματι
katalymati
–

G4876
V-AAI-3S
συνήντησεν
synentesen
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G32
N-NSM
ἄγγελος
angelos
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2212
V-IAI-3S
ἐζήτει
edzetei
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G615
V-AAN
ἀποκτεῖναι.
apokteinai.
–

**4:25**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2983
V-AAPNS
λαβοῦσα
labusa
–

–
N-NSF
Σεπφωρα
Sepfora
–

G5586
N-ASF
ψῆφον
psefon
–

G4059
V-AAI-3S
περιέτεμεν
perietemen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G203
N-ASF
ἀκροβυστίαν
akrobystian
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G5207
N-GSM
υἱοῦ
hyiu
–

G846
D-GSF
αὐτῆς
autes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4363
V-AAI-3S
προσέπεσεν
prosepesen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G4228
N-APM
πόδας
podas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G2476
V-AAI-3S
Ἔστη
Este
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G129
N-NSN
αἷμα
haima
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4061
N-GSF
περιτομῆς
peritomes
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3813
N-GSN
παιδίου
paidiu
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**4:26**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G565
V-AAI-3S
ἀπῆλθεν
apelthen
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G1360
CONJ
διότι
dioti
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G2476
V-AAI-3S
Ἔστη
Este
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G129
N-NSN
αἷμα
haima
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4061
N-GSF
περιτομῆς
peritomes
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3813
N-GSN
παιδίου
paidiu
–

G1473
P-GS
μου.
mu.
–

**4:27**

G2036
V-AAI-3S
Εἶπεν
Eipen
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2
N-PRI
Ααρων
Aaron
–

G4198
V-APD-2S
Πορεύθητι
Poreutheti
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4877
N-ASF
συνάντησιν
synantesin
–

G3475
N-DSM
Μωυσεῖ
Moysei
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2048
N-ASF
ἔρημον·
eremon;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4198
V-API-3S
ἐπορεύθη
eporeuthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4876
V-AAI-3S
συνήντησεν
synentesen
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G3735
N-DSN
ὄρει
orei
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ,
theu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2705
V-AAI-3P
κατεφίλησαν
katefilesan
–

G240
D-APM
ἀλλήλους.
allelus.
–

**4:28**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G312
V-AAI-3S
ἀνήγγειλεν
anengeilen
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2
N-PRI
Ααρων
Aaron
–

G3956
A-APM
πάντας
pantas
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3056
N-APM
λόγους
logus
–

–
N-GSM
יהוה,
יהוה,
–

G3739
R-APM
οὓς
hus
–

G649
V-AAI-3S
ἀπέστειλεν,
apesteilen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4592
N-APN
σημεῖα,
semeia,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G1781
V-ANI-3S
ἐνετείλατο
eneteilato
–

G846
D-DSM
αὐτῷ.
auto.
–

**4:29**

G4198
V-API-3S
ἐπορεύθη
eporeuthe
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2
N-PRI
Ααρων
Aaron
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4863
V-AAI-3P
συνήγαγον
synegagon
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1087
N-ASF
γερουσίαν
gerusian
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5207
N-GPM
υἱῶν
hyion
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ.
Israel.
–

**4:30**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

G2
N-PRI
Ααρων
Aaron
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4487
N-APN
ῥήματα
remata
–

G3778
D-APN
ταῦτα,
tauta,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3475
N-ASM
Μωυσῆν,
Moysen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4592
N-APN
σημεῖα
semeia
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2992
N-GSM
λαοῦ.
lau.
–

**4:31**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4100
V-AAI-3S
ἐπίστευσεν
episteusen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5463
V-API-3S
ἐχάρη,
echare,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1980
V-ANI-3S
ἐπεσκέψατο
epeskepsato
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3708
V-AAI-3S
εἶδεν
eiden
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2347
N-ASF
θλῖψιν·
thlipsin;
–

G2955
V-AAPNS
κύψας
kypsas
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G4352
V-AAI-3S
προσεκύνησεν.
prosekynesen.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).